

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

DIREKTIVA KOMISIJE 2003/90/ES

z dne 6. oktobra 2003

o določitvi podrobnih pravil za člen 7 Direktive Sveta 2002/53/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju, in minimalnih pogojev za preskušanje nekaterih sort kmetijskih rastlin

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 254, 8.10.2003, str. 7)

spremenjena z:

Uradni list

		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Direktiva Komisije 2005/91/ES z dne 16. decembra 2005	L 331	24	17.12.2005
► <u>M2</u>	Direktiva Komisije 2007/48/ES z dne 26. julija 2007	L 195	29	27.7.2007
► <u>M3</u>	Direktiva Komisije 2009/97/ES z dne 3. avgusta 2009	L 202	29	4.8.2009



DIREKTIVA KOMISIJE 2003/90/ES

z dne 6. oktobra 2003

o določitvi podrobnih pravil za člen 7 Direktive Sveta 2002/53/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju, in minimalnih pogojev za preskušanje nekaterih sort kmetijskih rastlin

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort kmetijskih rastlin ⁽¹⁾ in zlasti člena 7(2)(a) in (b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Direktivo Komisije 72/180/EGS z dne 14. aprila 1972 o določanju lastnosti in minimalnih pogojev za preskušanje sort kmetijskih rastlin ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2002/8/ES ⁽³⁾, so bile z namenom uradnega sprejetja sort v sortne liste držav članic določene lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju različnih vrst, in minimalne zahteve za izvajanje preskušanja.
- (2) Upravni svet Urada Skupnosti za rastlinske sorte (USRS), ustanovljenega z Uredbo Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994 o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1650/2003 ⁽⁵⁾, je v zvezi s pogoji za preskušanje sort izdal smernice za preskušanje za nekatere vrste.
- (3) Na mednarodni ravni obstajajo smernice za preskušanje, ki določajo pogoje za preskušanje sort. Smernice za preskušanje je izdelala Mednarodna zveza za varstvo novih sort rastlin (UPOV).
- (4) Direktiva 72/180/EGS je bila spremenjena z Direktivo 2002/8/ES zaradi zagotovitve skladnosti med smernicami za preskušanje USRS in pogoji za preskušanje sort z namenom njihovega sprejetja v nacionalne sortne liste držav članic, če so bile izdelane smernice za preskušanje USRS. USRS je od takrat izdal smernice za številne druge vrste.
- (5) Primerno je zagotoviti skladnost med smernicami za preskušanje USRS in pogoji za preskušanje sort z namenom njihovega sprejetja v nacionalne sortne liste držav članic.
- (6) Kjer USRS specifičnih smernic še ni izdelal, je primerno, da se kot podlaga za sistem Skupnosti uporabijo smernice UPOV. Za vrste, ki v tej direktivi niso zajete, se uporablja nacionalna zakonodaja.
- (7) Direktivo 72/180/EGS je zato treba razveljaviti.
- (8) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za seme in razmnoževalni material za poljedelstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

⁽¹⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 108, 8.5.1972, str. 8.

⁽³⁾ UL L 37, 7.2.2002, str. 7.

⁽⁴⁾ UL L 227, 1.9.1994, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 245, 29.9.2003, str. 28.



Člen 1

1. Države članice predvidijo vpis sort kmetijskih rastlin, ki izpolnjujejo zahteve iz odstavkov 2 in 3, v nacionalno sortno listo v smislu člena 3(1) Direktive 2002/53/ES.
2. Glede razločljivosti, nespremenljivosti in izenačenosti velja naslednje:
 - (a) vrste, navedene v Prilogi I, morajo izpolnjevati pogoje, določene v „Protokolih za preskušanje razločljivosti, nespremenljivosti in izenačenosti“ Upravnega sveta Urada Skupnosti za rastlinske sorte (USRS), ki so naštet v navedeni prilogi;
 - (b) vrste, navedene v Prilogi II, morajo izpolnjevati smernice za izvajanje preskušanja razločljivosti, nespremenljivosti in izenačenosti Mednarodne zveze za varstvo novih sort rastlin (UPOV), ki so našete v navedeni prilogi.
3. Glede vrednosti za pridelavo ali uporabo morajo sorte brez poseganja v člen 4(2) Direktive izpolnjevati pogoje, določene v Prilogi III.

Člen 2

Uporabijo se vse sortne lastnosti v smislu člena 1(2)(a) in vse lastnosti, ki so v smernicah za preskušanje iz člena 1(2)(b) označene z zvezdico (*), pod pogojem, da opazovanje neke lastnosti ni onemogočeno zaradi izražanja drugih lastnosti, in pod pogojem, da izražanja neke lastnosti ne preprečijo okoljski pogoji, v katerih se preskušanje izvaja.

Člen 3

Države članice zagotovijo, da so pri preskušanju vrst, navedenih v prilogah I in II, glede načrtovanja poskusov in rastnih razmer izpolnjene minimalne zahteve za izvajanje preskušanja, kakor so določene v smernicah za preskušanje iz navedenih prilog.

Člen 4

Direktiva 72/180/EGS se razveljavi.

Člen 5

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za usklajitev s to direktivo, najpozneje do 31. marca 2004. O tem takoj obvestijo Komisijo.
- Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.
2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih določb nacionalne zakonodaje, sprejete na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 6

1. Če sorte z začetkom veljavnosti te direktive še niso bile sprejete za vpis v Skupni katalog sort kmetijskih rastlin in se je uradno preskušanje v skladu z
 - (a) Direktivo 72/180/EGS ali
 - (b) smernicami USRS iz Priloge I oziroma smernicami UPOV iz Priloge II, odvisno od vrste,
 začelo pred tem datumom, za zadevne sorte velja, da izpolnjujejo zahteve te direktive.

▼B

2. Odstavek 1 se uporablja samo, če poskusi pokažejo, da sorte izpolnjujejo predpise iz

- (a) Direktive 72/180/EGS ali
- (b) smernic USRS iz Priloge I oziroma smernic UPOV iz Priloge II, odvisno od vrste.

Člen 7

Ta direktiva začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 8

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

▼M3

PRILOGA I

Seznam vrst iz člena 1(2)(a), ki morajo biti skladne s protokoli za preskušanje USRS

Znanstveno ime	Splošno ime	Protokol USRS
<i>Pisum sativum</i> L.	krmni grah	TP 7/1 z dne 6.11.2003
<i>Vicia faba</i> L.	krmni bob	TP Broadbean/1 z dne 25.3.2004
<i>Brassica napus</i> L.	švedska repica	TP 36/1 z dne 25.3.2004
<i>Helianthus annuus</i> L.	sončnica	TP 81/1 z dne 31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	lan/laneno seme	TP 57/1 z dne 21.3.2007
<i>Avena nuda</i> L.	mali goli oves	TP 20/1 z dne 6.11.2003
<i>Avena sativa</i> L. (vključno <i>A. byzantina</i> K. Koch)	navadni oves in sredozemski oves	TP 20/1 z dne 6.11.2003
<i>Hordeum vulgare</i> L.	ječmen	TP 19/2 z dne 6.11.2003
<i>Oryza sativa</i> L.	riž	TP 16/1 z dne 18.11.2004
<i>Secale cereale</i> L.	rž	TP 58/1 z dne 31.10.2002
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	hibridi, ki izhajajo iz križanja vrst iz rodu <i>Triticum</i> z vrstami iz rodu <i>Secale</i>	TP 121/2 z dne 22.1.2007
<i>Triticum aestivum</i> L.	pšenica	TP 3/4 z dne 23.6.2008
<i>Triticum durum</i> Desf.	trda pšenica	TP 120/2 z dne 6.11.2003
<i>Zea mays</i> L.	koruza	TP 2/2 z dne 15.11.2001
<i>Solanum tuberosum</i> L.	krompir	TP 23/2 z dne 1.12.2005

Besedilo teh protokolov je na voljo na spletni strani USRS (www.cpvo.europa.eu).

▼M3

PRILOGA II

Seznam vrst iz člena 1(2)(b), ki morajo biti skladne s smernicami za preskušanje USRS

Znanstveno ime	Splošno ime	Smernica UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	krmna pesa	TG/150/3 z dne 4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	pasja šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	orjaška šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	plazeča šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	lasasta šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	čistilna stoklasa	TG/180/3 z dne 4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	aljaška šopulja	TG/180/3 z dne 4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	pasja trava	TG/31/8 z dne 17.4.2002
<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	trstikasta bilnica	TG/39/8 z dne 17.4.2002
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	tankolistna ovčja bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Festuca ovina</i> L.	ovčja bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	travniška bilnica	TG/39/8 z dne 17.4.2002
<i>Festuca rubra</i> L.	rdeča bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	raskavolistna bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	mnogocvetna (laška) ljuljka	TG/4/8 z dne 5.4.2006
<i>Lolium perenne</i> L.	trpežna (angleška) ljuljka	TG/4/8 z dne 5.4.2006
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	oldenburška (skrižana) ljuljka	TG/4/8 z dne 5.4.2006
<i>Phleum nodosum</i> L.	kolenčasti mačji rep	TG/34/6 z dne 7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	mačji rep	TG/34/6 z dne 7.11.1984
<i>Poa pratensis</i> L.	travniška latovka	TG/33/6 z dne 12.10.1990
<i>Lupinus albus</i> L.	beli volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	ozkolistni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	rumeni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Medicago sativa</i> L.	lucerna	TG/6/5 z dne 6.4.2005
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	pisana meteljka	TG/6/5 z dne 6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	črna detelja	TG/5/7 z dne 4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	bela (plazeča) detelja	TG/38/7 z dne 9.4.2003
<i>Vicia sativa</i> L.	navadna grašica	TG/32/6 z dne 21.10.1988
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napo-brassica</i> (L.) Rchb.	podzemna koleraba	TG/89/6 z dne 4.4.2001
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	oljna redkev	TG/178/3 z dne 4.4.2001

▼ **M3**

Znanstveno ime	Splošno ime	Smernica UPOV
<i>Arachis hypogea</i> L.	zemeljski orešček/arašidi	TG/93/3 z dne 13.11.1985
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	oljna repica	TG/185/3 z dne 17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	žafrenika (barvilni rumenik)	TG/134/3 z dne 12.10.1990
<i>Gossypium</i> spp.	bombaž	TG/88/6 z dne 4.4.2001
<i>Papaver somniferum</i> L.	mak	TG/166/3 z dne 24.3.1999
<i>Sinapis alba</i> L.	bela gorjušica	TG/179/3 z dne 4.4.2001
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	soja	TG/80/6 z dne 1.4.1998
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	sirek	TG/122/3 z dne 6.10.1989

Besedilo teh smernic je na voljo na spletni strani UPOV (www.upov.int).



PRILOGA III

**LASTNOSTI ZA PRESKUŠANJE VREDNOSTI SORT ZA PRIDELAVO
ALI UPORABO**

1. Pridelek
2. Odpornost proti škodljivim organizmom
3. Obnašanje do dejavnikov v fizičnem okolju
4. Kakovost

Ob predložitvi rezultatov se navedejo uporabljene metode.